



**Конвенция о
правах ребенка**

Distr.
GENERAL

CRC/C/BGD/CO/4
26 June 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Пятьдесят первая сессия

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ**

**Заключительные замечания Комитета
по правам ребенка: Бангладеш**

1. Комитет рассмотрел объединенный третий и четвертый периодический доклад Народной Республики Бангладеш (CRC/C/BGD/4) на своих 1411-м и 1412-м заседаниях (CRC/C/SR.1411 и 1412), состоявшихся 3 июня 2009 года, и на своем 1425-м заседании, состоявшемся 12 июня 2009 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенного третьего и четвертого периодического доклада, а также письменных ответов на подготовленный им перечень вопросов (CRC/C/BGD/Q/4 и Add.1), что позволило обновить имеющуюся информацию и составить более полное представление о положении детей в государстве-участнике. Вместе с тем он выражает сожаление о том, что доклад не соответствует принятым Комитетом общим руководящим принципам, касающимся формы и содержания периодических докладов (CRC/C/58/Rev.1). Комитет с удовлетворением отмечает конструктивный диалог, состоявшийся с многопрофильной делегацией высокого уровня, о достигнутом прогрессе и возникших проблемах в связи с осуществлением Конвенции.

3. Комитет напоминает государству-участнику о том, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в совокупности с его заключительными замечаниями в связи с первоначальным докладом государства-участника по Факультативным протоколам, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/BGD/CO/1), а также участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/BGD/CO/1).

**В. Последующие меры, принятые государством-участником,
и достигнутый им прогресс**

4. Комитет с удовлетворением отмечает принятие многочисленных законодательных мер, включая:

a) Указ 2008 года о внесении поправок в Закон о гражданстве, согласно которому дети, родившиеся от брака бангладешской женщины и иностранца, теперь имеют право на получение гражданства Бангладеш;

b) Трудовой кодекс Бангладеш 2006 года, конкретно запрещающий использование труда детей моложе 18 лет на опасных производствах;

c) Закон о регистрации рождений и смертей 2004 года, увязывающий регистрацию рождения ребенка с получением доступа к социальным услугам с целью стимулирования и повышения спроса;

d) Закон о предотвращении угнетения женщин и детей 2000 года (с поправками 2003 года), направленный на борьбу с насилием в отношении девочек и женщин;

e) Закон о предупреждении преступлений, связанных с использованием кислоты, 2002 года.

5. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Конвенции о правах инвалидов 30 ноября 2007 года и Факультативного протокола к ней 12 мая 2008 года.

6. Комитет также приветствует другие значительные достижения, включая:

a) учреждение в феврале 2009 года Национального совета по вопросам развития женщин и детей, возглавляемого Премьер-министром;

b) утвержденную в 2008 году политику по улучшению положения женщин, направленную на искоренение неравенства по признаку пола, которое оказывает серьезное неблагоприятное воздействие на девочек;

c) прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ) по целевым показателям 2, 3 и 4, позволивший значительно снизить уровень детской смертности, повысить уровень зачисления детей в начальную школу и обеспечить достижение гендерного равенства на уровне начального и первой ступени среднего образования.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

7. Комитет отмечает, что определенные факторы, включая широко распространенную нищету и стихийные бедствия, особенно мощные наводнения и циклоны, препятствуют осуществлению прав детей в государстве-участнике.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

8. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по осуществлению заключительных замечаний Комитета, которые были им приняты после рассмотрения второго периодического доклада государства-участника в 2003 году (CRC/C/15/Add.221). Вместе с тем Комитет сожалеет о том, что некоторым из отмеченных проблем и предложенных рекомендаций было уделено недостаточное или лишь частичное внимание. К их числу относятся рекомендации, касающиеся оговорок к пункту 1 статьи 14 и к статье 21, определения понятия "ребенок", координации, регистрации рождений, омбудсмена по делам детей, выделения финансовых и людских ресурсов в интересах детей, равного доступа к качественным услугам в области охраны здоровья и образования и детей-беженцев.

9. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для реализации предыдущих рекомендаций, которые не были выполнены в полном объеме, а также принять надлежащие последующие меры в отношении рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях по объединенному третьему и четвертому периодическому докладу.**

Оговорки

10. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник продолжает рассматривать возможность снятия оговорок к пункту 1 статьи 14 (свобода мысли, совести и религии) и к статье 21 (усыновление/удочерение). Комитет также с удовлетворением отмечает выраженную государством-участником готовность изучить опыт других государств-участников по вопросу о снятии оговорок. Вместе с тем Комитет сожалеет о том, что государство-участник еще не приняло окончательного решения.

11. С учетом Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году, Комитет призывает государство-участник ускорить процесс рассмотрения вопроса о снятии оговорок к пункту 1 статьи 14 и к статье 21 Конвенции.

Законодательство

12. Комитет с удовлетворением отмечает принятие или изменение ряда конкретных законов с целью достижения большей согласованности с Конвенцией, включая законы о регистрации рождений и гражданстве. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что отдельные аспекты внутреннего законодательства по-прежнему противоречат принципам и положениям Конвенции и сожалеет об отсутствии всеобъемлющего закона о включении положений Конвенции во внутреннее законодательство. Кроме того, Комитет, в частности, сожалеет о том, что Закон о детях 1974 года не был пересмотрен с целью приведения в соответствие с Конвенцией.

13. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить дальнейшее приведение своего законодательства в соответствие с принципами и положениями Конвенции и включить Конвенцию во внутреннее законодательство, обеспечив при этом, чтобы Конвенция могла использоваться в качестве юридической основы отдельными лицами и судьями на всех уровнях административного и судебного разбирательства. Кроме того, Комитет рекомендует пересмотреть Закон о детях 1974 года с целью всеобъемлющего учета прав ребенка. Наконец, Комитет призывает государство-участник провести оценку воздействия новых законов на положение детей.

Координация

14. Комитет приветствует активную политическую приверженность решению проблем детей и принимает к сведению представленную делегацией информацию о недавнем создании в качестве механизма по надзору Национального совета по вопросам развития женщин и детей (НСРЖД). Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что механизм эффективной координации и мониторинга не реализован в полной мере, в частности в силу относительно низкого потенциала координирующего органа (Министерство по делам женщин и детей (МДЖД)) по сравнению с другими министерствами, секторами и уровнями управления, привлеченными к осуществлению прав ребенка. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает опасность параллелизма и дублирования в работе НСРЖД, МДЖД и Департамента по делам детей, который предположительно будет создан в структуре МДЖД.

15. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность укрепления потенциала МДЖД за счет выделения надлежащих людских и финансовых ресурсов с целью укрепления его координирующей роли на многосекторальном, национальном, областном и районном уровнях. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжить работу по уточнению роли и полномочий НСРЖД, МДЖД и Департамента по делам детей с целью сокращения дублирования усилий и повышения эффективности использования ограниченных ресурсов.

Национальный план действий

16. Комитет отмечает принятие третьего Национального плана действий (НПД) в интересах детей (2005-2010 годы), призванного обеспечить дальнейшее осуществление Конвенции и разработанного в соответствии с Планом действий "Мир пригодный для жизни детей", принятым Генеральной Ассамблей на ее специальной сессии по положению детей, и в соответствии с ЦРДТ. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что в процессе разработки НПД детям предлагалось выражать свои мнения. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу медленных темпов выполнения НПД, информации о том, что осведомленность об НПД не обеспечена на всех уровнях управления, и неадекватности руководящих принципов по его осуществлению. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием структуры для оценки и проверки существующих планов.

17. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по уточнению наиболее оптимального способа реализации НПД всеми участниками и обеспечить выделение надлежащих бюджетных средств для ускорения его осуществления.

Кроме того, Комитет рекомендует обеспечить его осуществление при наличии необходимых механизмов мониторинга и оценки для регулярного контролирования достигнутого прогресса и выявления возможных недостатков с целью их устранения. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры по обеспечению эффективного участия детей в процессе осуществления, мониторинга и оценки НПД.

Независимый контроль

18. Комитет приветствует учреждение Указом 2008 года Национальной комиссии по правам человека. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу ее независимости и функциональной способности служить интересам детей по всей стране. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие независимых, рассчитанных на детей и учитывающих интересы ребенка процедур рассмотрения индивидуальных жалоб. В этой связи Комитет отмечает незначительный прогресс, достигнутый к настоящему времени, в связи с законом об Уполномоченном (омбудсмене) по делам детей, проект которого был разработан в 2006 году, рассмотрен Кабинетом, но не принят.

19. **Комитет настоятельно призывает государство-участник, в частности:**

a) **обеспечить независимость Национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами;**

b) **предоставить ей надлежащие людские и финансовые ресурсы и возможность заниматься проблемами прав детей;**

c) **принять надлежащие меры по созданию должности омбудсмена по делам детей для отдельного рассмотрения жалоб о нарушениях прав ребенка и обеспечить средства правовой защиты в связи с такими нарушениями с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка;**

d) **обеспечить, чтобы механизмы рассмотрения жалоб являлись легкодоступными для детей и действовали с соблюдением их интересов.**

Выделение ресурсов

20. Комитет с заинтересованностью отмечает полученную от делегации государства-участника информацию о недавно принятой "Перспективе на 2021 год", которая предусматривает удвоение валового внутреннего продукта (ВВП) на душу населения, сокращение нищеты и создание более интегрированного и справедливого общества. Комитет приветствует приложенные государством-участником в последние годы усилия по увеличению инвестиций в социальный сектор, поскольку такие инвестиции в человеческий капитал, особенно в отношении детей, имеют важнейшее значение для сокращения нищеты и устойчивого экономического роста. Тем не менее Комитет сожалеет о том, что инвестиции в интересах детей, особенно в области здравоохранения, образования и социальной защиты, продолжают оставаться слишком ограниченными для обеспечения полного осуществления всех прав каждым ребенком и что в бюджете конкретно не определены инвестиции в интересах детей на всех уровнях. Комитет с обеспокоенностью отмечает недостаточную эффективность механизмов контроля и отчетности в связи с расходами по бюджету на различных уровнях управления. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что значительная доля национального бюджета (44% в 2007 году) поступает от доноров и из внешних источников, что может не обеспечивать его устойчивость.

21. Комитет напоминает о своей рекомендации государству-участнику выделять достаточные ресурсы на нужды детей в соответствии с требованиями, предусмотренными в НПД, в Национальной стратегии по ускорению сокращения нищеты (или в СДСН) на 2008-2011 годы, а также в соответствии с последующими стратегиями или планами национального развития. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) увеличить государственную долю существующих ресурсов на осуществление прав ребенка с учетом рекомендаций, принятых по итогам проведения в 2007 году дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка - ответственность государств";

б) обеспечить при разработке национального бюджета использование подхода, основанного на правах ребенка, включая использование показателей и системы контроля, с тем чтобы расходы на нужды детей были отображены по всему бюджету;

с) по мере возможности выполнять рекомендации Организации Объединенных Наций о составлении бюджета, ориентированного на конкретные

результаты, и разработке бюджетов с учетом результативности проводимой деятельности для измерения эффективности выделения ресурсов, в частности в связи с соблюдением прав ребенка;

d) определить стратегические статьи бюджета для детей, относящихся к обездоленным группам или находящимся в уязвимом социальном положении, которые могут потребовать принятия позитивных социальных мер (таких как регистрация рождений, интегрированное ведение болезней детского возраста [ИББДВ], меры в области питания, уход в раннем детском возрасте и базовое образование), и обеспечить защиту этих статей бюджета даже в условиях экономического кризиса, стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций;

e) использовать систему показателей расходов и дезагрегированных данных для проведения оценки того, как повысить эффективность инвестиций на благо наилучшего обеспечения интересов всех детей без какой-либо дискриминации или неравенства по признаку пола, этнической принадлежности, социально-экономического положения и географического расположения;

f) в контексте проводимого в настоящее время процесса децентрализации и реорганизации гражданских служб обеспечить транспарентное и основанное на принципе участия составление бюджета посредством общественного диалога и участия детей в числе прочих, а также обеспечения отчетности местных органов управления;

g) обратиться в случае необходимости за техническим содействием в рамках международного сотрудничества.

22. Принимая к сведению сообщенную делегацией государства-участника информацию о наличии Комиссии по борьбе с коррупцией и других механизмов гражданской ответственности, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность в том, что коррупция продолжает отвлекать ресурсы, которые могли бы ускорить осуществление прав ребенка. Кроме того, Комитет отмечает недостаточность преследования и наказания лиц, виновных в коррупции.

23. Комитет настоятельно призывает государство-участник укрепить его механизмы по недопущению коррупции и соблюдать существующее законодательство по борьбе с коррупцией, проводить расследования и осуществлять преследование в рамках дел, связанных с коррупцией в области использования бюджетных средств, особенно предназначенных на нужды детей.

Сбор данных

24. Комитет с удовлетворением отмечает принятые меры по улучшению сбора данных и механизмов контроля на базе сотрудничества государства-участника с соответствующими организациями. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность в том, что отсутствие надежных дезагрегированных данных от общенационального до районного уровней препятствует эффективному проведению последующих мер или оценке соблюдения Конвенции. Особую обеспокоенность Комитета вызывает отсутствие надежных дезагрегированных данных по таким важным областям Конвенции, как статистические данные, касающиеся рождения детей, охраны здоровья, надругательств над детьми, детского труда и детей, работающих и/или живущих на улицах. Кроме того, Комитет также с обеспокоенностью отмечает недостаток координации и взаимодействия между правительственными учреждениями в области сбора данных, а также неадекватные технические возможности для сбора, анализа и регистрации данных.

25. Комитет напоминает о своей рекомендации государству-участнику активизировать усилия по созданию всеобъемлющей и скоординированной системы сбора данных по вопросам, связанным с осуществлением Конвенции на национальном, областном и районном уровнях. Такие данные должны охватывать всех детей моложе 18 лет и быть представлены в разбивке по признакам возраста, пола, и в частности по таким группам детей, которые нуждаются в специальных мерах защиты. Комитет призывает государство-участник обратиться в этой связи за дальнейшей помощью, в частности, к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

Распространение информации о Конвенции и подготовка кадров

26. Приветствуя усилия государства-участника по переводу и распространению текста Конвенции и предыдущих заключительных замечаний Комитета среди более широкой аудитории, включая Парламент, правительство, вооруженные силы, учебные заведения, НПО и средства массовой информации, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу того, что такое распространение ограничивается лишь лицами, разговаривающими на языке бенгали. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что информированность о Конвенции по-прежнему является недостаточно широкой, особенно на районном уровне и среди детей, посещающих и не посещающих школы, а также тем, что до сих пор не было приложено усилий для оценки эффективности мер по распространению. В дополнение к этому Комитет с заинтересованностью, отмечая проводимую подготовку различных специалистов по положениям Конвенции, выражает свою обеспокоенность тем, что она

не проводится на систематической основе и не охватывает надлежащим образом сельские и отдаленные районы.

27. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение и понимание положений Конвенции среди взрослых и детей, и в частности:

a) осуществить перевод текста Конвенции на другие языки, помимо бенгали, и обеспечить его распространение;

b) провести оценку мер по ее распространению, а также подготовить соответствующих специалистов для оценки результатов и эффективности;

c) усилить систематическую подготовку всех категорий специалистов, работающих с детьми и в интересах детей в сельских и отдаленных районах, включая учителей, сотрудников полиции, адвокатов, судей, медицинских работников, сотрудников средств массовой информации, социальных работников и персонал учреждений по уходу за детьми;

d) включить изучение прав человека в официальный учебный план на всех уровнях образования;

e) проводить информационно-просветительские кампании, уделяя особое внимание людям с ограниченной грамотностью;

f) обратиться в этой связи за дальнейшей технической помощью к ЮНИСЕФ.

Сотрудничество с гражданским обществом

28. Комитет с удовлетворением отмечает сотрудничество государства-участника с организациями гражданского общества, занимающимися вопросами прав ребенка, однако выражает обеспокоенность в том, что такое сотрудничество преимущественно выражается в использовании государством-участником неправительственных организаций (НПО) в качестве подрядчиков для выполнения проектов. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает ограниченное участие НПО в процессе разработки и контроля за осуществлением мер и стратегий по соблюдению Конвенции, а также в подготовке докладов.

29. **Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации государству-участнику принять необходимые меры по укреплению координации между различными соответствующими органами и партнерами, участвующими в осуществлении Конвенции, а также продолжать сотрудничество и контакты с такими партнерами. Комитет особо призывает государство-участник рассмотреть возможность принятия более решительных мер по систематическому привлечению НПО к исследовательской деятельности, разработке политики, контролю и оценке осуществления Конвенции.**

2. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

30. Комитет приветствует учреждение комитета высокого уровня для пересмотра определения понятия "ребенок" и установления ограничений минимального допустимого возраста детей для различных ситуаций. Тем не менее Комитет вновь выражает беспокойство в связи с отсутствием единого определения понятия "ребенок" в законодательстве и политике государства-участника, а также в связи с наличием расхождений в толкованиях и правовых положениях гражданского законодательства, Конвенции и шариата, о чем свидетельствуют противоречивые нормы, касающиеся минимального допустимого возраста для вступления детей в брак.

31. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:**

a) **принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы определение "ребенок" применялось в отношении любого лица моложе 18 лет в соответствии с пунктом 1 Конвенции;**

b) **предоставить возможность недавно образованному Комитету ускорить проводимый им обзор различных законодательных норм и политических мер в связи с определением понятия "ребенок", в том числе применительно к браку, в Законе о детях 1974 года, Уголовном кодексе, Стратегии в интересах детей и НПД для обеспечения того, чтобы государство-участник могло занять четкую позицию в отношении определения понятия "ребенок" в соответствии с Конвенцией.**

3. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

32. Отмечая принятое государством-участником обязательство, которое отражено в Конституции и в "Перспективе на 2021 год", создать равноправное, справедливое и недискриминационное общество, Комитет, тем не менее, выражает свою обеспокоенность в том, что принцип недискриминации, предусмотренный в статье 2 Конвенции, не полностью соблюдается на практике. Девочки продолжают подвергаться дискриминации и неравенству, в частности, в связи с охраной здоровья, питанием и ранними браками, равно как и другие конкретные группы детей, включая детей-беженцев, детей-инвалидов, детей, проживающих в трущобах и сельских районах, и детей, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу того, что дети подвергаются дискриминации на основании социального происхождения или иного статуса своих родителей.

33. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику обеспечить всестороннее и активное применение принципа недискриминации, предусмотренного в статье 2 Конвенции, и учитывать его в процессе осуществления всех остальных статей, для того чтобы гарантировать без какой бы то ни было дискриминации соблюдение прав, закрепленных в Конвенции. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы усилия, направленные на преодоление сохраняющейся дискриминации и сокращение неравенства, являлись адекватными и эффективными в семье, школах и других местах, и особенно среди детей, подвергающихся маргинализации и отчуждению, в том числе девочек, детей из числа этнических меньшинств и детей-беженцев.

Наилучшие интересы ребенка

34. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по обеспечению более эффективного учета наилучших интересов ребенка в национальной политике и программах, затрагивающих детей. В то же время он с обеспокоенностью отмечает, что принцип обеспечения наилучших интересов ребенка не имеет конкретного определения в национальном законодательстве.

35. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) **определить и конкретно отразить принцип обеспечения наилучших интересов ребенка в национальном законодательстве и других мерах, принимаемых судебными и исполнительными органами правительства, которые затрагивают детей, как, например, в случаях развода, защиты детей и отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;**

b) **активизировать информационно-просветительские кампании и меры подготовки, рассчитанные на разработчиков политики, судей, сотрудников правоохранительных органов, социальных работников и родителей, в отношении принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка и его применения;**

c) **провести оценку воздействия принимаемых правительством мер и решений, а также мер и решений, принимаемых партнерами по гражданскому обществу, с точки зрения соблюдения наилучших интересов ребенка.**

Право на жизнь, выживание и развитие

36. Комитет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый государством-участником в области укрепления права детей на жизнь, выживание и развитие. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что профилактические меры являются недостаточными и что осуществлению этого права препятствуют определенные существующие в государстве-участнике условия, такие как нищета, высокие уровни смертности новорожденных и недостаточности питания среди детей, высокие уровни отсева учащихся из школ и высокая распространенность несчастных случаев и смертей, связанных с травматизмом, включая утопление.

37. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принимать всеобъемлющие профилактические меры при разработке государственной политики по обеспечению прав всех детей, с тем чтобы укрепить их право на жизнь, выживание и развитие. Комитет напоминает о своей рекомендации государству-участнику использовать все имеющиеся ресурсы (см. пункт 21 выше) с целью создания надлежащих условий для осуществления прав ребенка.**

Уважение взглядов ребенка

38. Комитет с одобрением отмечает прилагаемые государством-участником усилия по поощрению и соблюдению права детей на свободное выражение своих взглядов

посредством осуществления таких инициатив, как детское информационное агентство, детские газеты и журналы, информационные стенды в школах и конкурсы. Кроме того, Комитет с заинтересованностью отмечает такую инициативу, как проведение детьми интервью с политическими деятелями, включая Премьер-министра, спикера Парламента и министров, а также распространение их мнений по проблемам детей в средствах массовой информации. Тем не менее Комитет считает, что право ребенка на выражение собственного мнения нуждается в дальнейшем укреплении, и выражает обеспокоенность по поводу ограниченности возможностей, которые, в частности, предоставляет семья для выражения ребенком собственного мнения и его участия в процессе принятия решений в семье, школе и общине. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с отсутствием информации о практическом осуществлении права ребенка на выражение собственного мнения в ходе судебных и административных разбирательств.

39. С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать содействовать и способствовать осуществлению права ребенка на выражение собственного мнения и поощрять участие детей на всех уровнях управления, а также в семье, школах и в общине. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать право детей на выражение собственного мнения в ходе судебных и административных разбирательств, затрагивающих их интересы.

4. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

40. Комитет с удовлетворением отмечает вступление в силу 3 июля 2006 года Закона о регистрации рождений и смертей. Приветствуя достигнутый в последнее время прогресс в отношении увеличения регистрации рождений до приблизительно 50%, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что коэффициент регистрации рождений все еще остается крайне низким. Обеспокоенность Комитета также вызывают сохраняющиеся трудности, связанные с осуществляемой вручную системой регистрации и оформления свидетельств о рождении. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в том, что отсутствие регистрации создает условия для дискриминации и лишает доступа к социальным услугам, особенно в случае детей, чьи отцы или оба родителя неизвестны, детей, родившихся у одиноких матерей, детей, рожденных вне брака, и детей-беженцев.

41. **Комитет рекомендует государству-участнику принять любые необходимые меры для ускорения бесплатной регистрации рождения всех детей, родившихся в пределах национальной территории, включая детей, чьи отцы или оба родителя неизвестны, детей, родившихся у одиноких матерей, детей, рожденных вне брака, и детей-беженцев. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику провести информационные кампании по повышению осведомленности родителей и общества в целом о необходимости регистрации рождения детей. Комитет призывает государство-участник изучить возможность использования мобильной системы регистрации рождений для охвата отдаленных районов и введения национальной системы электронной регистрации рождений. Комитет настоятельно призывает государство-участник предоставить детям, не имеющих официальных документов, до проведения их регистрации доступ к таким социальным услугам, как здравоохранение и образование.**

Доступ к надлежащей информации

42. Комитет отмечает достигнутый прогресс в области решения проблем недостаточности надлежащей информации для детей и ограниченности доступа к информации по всей стране. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что, в силу существующего в стране социально-экономического положения, не все дети имеют равный доступ к информации и средствам массовой информации, в частности дети, живущие в нищете, и маргинализованные дети.

43. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по всестороннему обеспечению равноправного доступа к надлежащей информации всем детям, особенно детям, живущим в условиях нищеты и проживающим в отдаленных и сельских районах, в соответствии с их возрастом и зрелостью.**

44. Комитет серьезно обеспокоен в связи с тем, что провайдеры Интернет-услуг, радиопрограмм и каналов спутникового телевидения действуют по минимальным правилам по защите детей от вредного воздействия информации и других материалов, а также в условиях рыночной практики, допускающей воздействие на детей цифровой порнографии.

45. **Комитет рекомендует государству-участнику изучить возможность принятия специального законодательства и разработать надлежащие руководящие принципы для защиты детей от вредного воздействия информации, материалов и рыночной практики, которые угрожают благополучию и достоинству детей.**

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

Смертная казнь

46. Комитет напоминает о выраженной им ранее обеспокоенности в связи с вынесением приговоров к высшей мере наказания детям и ретроактивным применением этой меры к лицам, совершившим преступления в то время, когда они являлись детьми в возрасте

16-18 лет, что противоречит статье 37 а) Конвенции.

47. **Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры по прекращению вынесения смертных приговоров за преступления, совершенные лицами в возрасте до 18 лет, и отменить смертную казнь.**

Телесные наказания

48. Комитет по-прежнему обеспокоен неэффективным соблюдением действующего законодательства по недопущению телесных наказаний и наличием ряда положений в школах, которые допускают определенные виды телесных наказаний. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что, хотя Конституция и запрещает жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение, дети продолжают подвергаться телесным наказаниям и другим видам жестокого и унижающего достоинство обращения в силу его допустимости в законодательстве и в обществе.

49. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по прекращению телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания, широко признаваемых и применяемых в настоящее время, и в числе прочего:**

а) **усилить действующее законодательство с целью конкретного запрещения телесных наказаний;**

б) **повысить осведомленность населения о таком запрещении, с тем чтобы изменить существующее в обществе представление о поддержании дисциплины среди детей и исключить применение телесных наказаний в семье, школах, детских учреждениях и на рабочих местах;**

c) **осуществить подготовку и информационно-пропагандистскую деятельность по поощрению альтернативных, ненасильственных методов поддержания дисциплины в семье, школах, детских учреждениях и общинах;**

d) **обеспечить расследование всех случаев телесных наказаний и привлечение к судебной ответственности лиц, совершающих такие деяния.**

Последующие меры в связи с исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

50. **Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) **принять все необходимые меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, с учетом выводов и рекомендаций Регионального консультативного совещания для стран Южной Азии (состоявшегося 19-20 мая 2005 года в Пакистане);**

b) **уделить приоритетное внимание выполнению содержащимся в исследовании рекомендациям о ликвидации всех форм насилия в отношении детей и обратить особое внимание на следующие рекомендации:**

i) **запретить любое насилие в отношении детей;**

ii) **пропагандировать ценности, не связанные с насилием и повышать осведомленность общественности;**

iii) **разработать и осуществить системы сбора и анализа данных на национальном уровне;**

c) **использовать эти рекомендации в качестве инструмента для осуществления действий в партнерстве с гражданским обществом, и особенно с участием детей, с тем чтобы обеспечить защиту каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психологического насилия и придать импульс конкретным и, в случае необходимости, рассчитанным на определенный срок мерам по недопущению и пресечению такого насилия и надругательств;**

d) **обратиться за технической помощью к Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, ЮНИСЕФ, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).**

**5. Семейное окружение и альтернативный уход
(статьи 5, 18 (1-2), 9-11, 19-21, 25,27 (4) и 39 Конвенции)**

Руководство и обязанности родителей и оказание им помощи

51. Комитет обеспокоен тем, что социальная деятельность и услуги по оказанию помощи родителям и семьям в выполнении их обязанностей по воспитанию детей, особенно детей, проживающих в семьях с одним из родителей, являются неадекватными. Кроме того, услуги, предоставляемые государством-участником, очевидно, не скорректированы с учетом ситуации конкретной семьи.

52. **Комитет рекомендует государству-участнику расширить существующие механизмы по осуществлению заботы о детях на базе общин и выделить достаточные людские и финансовые ресурсы на поддержку семей и активную социальную деятельность.**

Дети, лишенные семейного окружения

53. Комитет отмечает, что государство-участник увеличило наличие и вместимость приютов, сиротских домов, домов для новорожденных и аналогичных учреждений для размещения большего числа детей, лишенных своего семейного окружения. Однако Комитет обеспокоен в связи с тем, что организация ухода за детьми по семейному типу практически отсутствует. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает неадекватное оснащение детских учреждений и отсутствие непрерывной подготовки и повышения квалификации персонала учреждений по уходу за детьми. Более того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия конкретной политики или мер по возвращению детей в свои семьи при наличии такой возможности. Наконец, Комитет обеспокоен недостаточностью информации о детях в системе учрежденческого ухода и периодических проверок властями условий содержания детей в таких учреждениях.

54. **Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию и настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия и расширить партнерские связи с целью увеличения числа учреждений альтернативного ухода. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику ускорить принятие мер по**

преобразованию учреждений по уходу за детьми в места семейного типа для проживания детей, отказаться от подходов, основанных на осуществлении проектов, и перейти к более долгосрочному планированию и реализации. Комитет далее рекомендует государству-участнику:

а) провести исследование для оценки положения различных категорий детей, помещенных в детские учреждения, и принять меры по улучшению условий их проживания и предоставляемых им услуг;

б) обеспечить подготовку персонала альтернативных учреждений по уходу за детьми, а также доступ детям к механизмам по рассмотрению жалоб;

с) принять все необходимые меры, с тем чтобы дети, помещенные в специализированные учреждения, могли по возможности возвращаться в свои семьи;

д) предоставить необходимую помощь семьям, с тем чтобы они могли обеспечивать своих детей и заботиться об их благополучии;

е) установить конкретные нормы для существующих учреждений и обеспечить комплексные механизмы для проведения периодического пересмотра решений о помещении детей в специализированные учреждения и оценки условий их содержания с учетом статьи 25 Конвенции и рекомендаций, принятых Комитетом по итогам проведения в 2005 году дня общей дискуссии о детях, оставшихся без попечения родителей.

Жестокое обращение и отсутствие заботы

55. Комитет с обеспокоенностью отмечает различные проявления жестокого обращения и отсутствия заботы, которые имеют место как в государственных, так и в частных учреждениях, обслуживающих детей, и в семьях. Комитет особо обеспокоен тем, что девочки, дети, живущие в условиях нищеты, и дети, живущие и/или работающие на улицах, подвергаются такому жестокому обращению и отсутствию заботы в непропорционально высокой степени.

56. **Комитет призывает государство-участник:**

а) повысить эффективность просветительских кампаний среди населения и предоставлять родителям информацию, рекомендации, подготовку и консультации в

целях, среди прочего, недопущения жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них;

b) увеличить число специалистов, работающих с детьми (включая попечителей, учителей, социальных работников, медицинских работников, полицейских и судей), и обеспечить их подготовкой в отношении прав ребенка и их обязанности сообщать о предполагаемых случаях насилия над детьми и принимать соответствующие меры;

c) поощрять программы по разъяснению обязанностей родителей и приобретению ими навыков, позволяющих семьям обеспечивать благополучие детей и соблюдение их прав;

d) усилить поддержку детям, пострадавшим от жестокого обращения и отсутствия заботы, с целью предоставления им доступа к надлежащим услугам для восстановления, консультирования и других форм реабилитации.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6; 18, пункт 3; 23; 24; 26; 27, пункты 1-3 Конвенции)

Дети-инвалиды

57. Отмечая различные инициативы по обеспечению равноправия детей-инвалидов, Комитет вместе с тем отмечает трудности в связи с воплощением политических мер в конкретные действия и выражает обеспокоенность по поводу того, что дети-инвалиды, особенно девочки, подвергаются дискриминации и предвзятому обращению на протяжении своего развития. Кроме того, Комитет обеспокоен неадекватным состоянием служб ранней диагностики инвалидности.

58. С учетом статьи 23 Конвенции и замечания общего порядка № 9 (2006 год) о правах детей-инвалидов Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить дальнейшую защиту и поощрение прав детей-инвалидов, а также:

a) принять надлежащие меры по осуществлению Конвенции о правах инвалидов;

b) обеспечить наличие надежных и дезагрегированных качественных данных по распространенности и причинам инвалидности;

- c) **установить меры и медицинские процедуры по ранней диагностике инвалидности среди детей;**
- d) **пересмотреть находящуюся на рассмотрении стратегию в интересах инвалидов и усовершенствовать меры и действия, необходимые для осуществления всеобъемлющей политики в интересах детей-инвалидов;**
- e) **уточнить роль и обязанности Национального фонда развития инвалидов при Министерстве социального обеспечения и наладить координацию с другими соответствующими министерствами;**
- f) **активизировать усилия по обеспечению необходимых кадровых (например, специалистов по работе с инвалидами) и финансовых ресурсов, особенно на местном уровне, а также поощрять и развивать программы реабилитации на базе общин, включая группы поддержки родителей для обеспечения соблюдения прав всех детей-инвалидов.**

Охрана здоровья и медицинские услуги

59. Комитет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в области охраны здоровья матери и ребенка, включая сокращение уровня смертности детей в возрасте до пяти лет, расширение охвата противокоревой вакцинацией и сокращение распространенности дефицита массы тела в возрасте до пяти лет. Комитет также отмечает расширение доступа детей к безопасной питьевой воде и средствам санитарии и гигиены. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что мерами по улучшению состояния здоровья еще не охвачены наиболее уязвимые дети, что уровень смертности новорожденных и уровень недостаточности питания среди детей все еще остаются крайне высокими и что число случаев, поддающихся профилактике болезней, передаваемых через воду, и инфекционных болезней продолжает оставаться высоким. Кроме того, он с обеспокоенностью отмечает высокую распространенность несчастных случаев среди детей, а также травматизма, особенно утопления, возросшее неравенство в отношении доступа к службам здравоохранения и зависимость от средств, предоставляемых донорами, в связи с приобретением вакцин.

60. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) **принять скоординированную и эффективную с точки зрения затрат стратегию, с тем чтобы ускорить сокращение недостаточности питания среди детей, в том числе за счет эффективного использования питательных микроэлементов,**

особенно среди новорожденных (в возрасте от 6 до 24 месяцев) и подростков, а также продолжать взаимодействие с родителями, членами семей, медицинскими работниками и лидерами общин с целью изменения негативных стереотипов в отношении питания детей;

b) включить профилактику и сокращение травматизма и несчастных случаев среди детей младшего возраста в скоординированные стратегии по достижению ЦРДТ 4 (сокращение детской смертности);

c) принять все необходимые меры по расширению доступа к бесплатным услугам первичной медико-санитарной помощи при уделении особого внимания дородовому и послеродовому уходу за детьми и их матерями;

d) наращивать национальный потенциал в области подготовки медицинских работников и врачей, а также увеличить число квалифицированных акушерок;

e) провести в сотрудничестве с соответствующими и компетентными партнерами информационно-просветительские кампании по вопросу о важности дородовой и неонатальной помощи и грудного вскармливания;

f) принять конкретные меры с целью недопущения дискриминации в отношении детей из числа меньшинств и коренного населения в связи с осуществлением их права доступа к базовому и специализированному медицинскому обслуживанию.

61. Комитет с заинтересованностью отмечает проведение реформы здравоохранения и идею применения ускоренной процедуры с целью улучшения охвата. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью констатирует, что государственный сектор обеспечивает лишь 40% медицинских услуг и что 85% родов происходит на дому при отсутствии помощи со стороны квалифицированных акушерок. Отмечая недавно введенную систему ваучеров для женщин, покрывающие такие расходы, как оплата транспортных услуг и приобретение дорогих товаров для новорожденных, которая, по имеющимся данным, стала способствовать повышению спроса на услуги в государственном секторе, Комитет выражает обеспокоенность в том, что для стабильного функционирования системы ваучеров требуется активная поддержка со стороны частного сектора и НПО, предоставляющих квалифицированных работников, необходимых для систематического до- и послеродового обслуживания.

62. Комитет рекомендует государству-участнику заручиться поддержкой и сотрудничеством частного сектора и НПО для предоставления специалистов и квалифицированных работников, необходимых для функционирования системы ваучеров. При этом Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по недопущению конфликта интересов между врачами государственного сектора и частными клиниками.

Здоровье подростков

63. Комитет с обеспокоенностью отмечает поступившую от государства-участника информацию о недостаточном внимании, уделяемом здоровью подростков, особенно девушек. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с тем, что решение о включении мер в отношении подростков в недавно пересмотренную политику в интересах детей может устранить необходимые различия между потребностями различных возрастных групп. Особую важность для здоровья подростков имеют проблемы, связанные с насилием в отношении девочек и ранними браками, а также недостаточность питания, доступ к медицинскому санитарному просвещению и средствам гигиены, включая отдельные и оборудованные туалеты в школах. Комитет также обеспокоен по поводу неадекватного состояния учреждений и консультативных услуг в области охраны психического и репродуктивного здоровья подростков.

64. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести при всестороннем участии подростков комплексное исследование для оценки характера и масштабов распространенности проблем, связанных со здоровьем подростков, и использовать результаты такого исследования в качестве основы для разработки политики и программ в области охраны здоровья подростков, уделяя особое внимание девушкам-подросткам;

б) разработать отдельную всеобъемлющую политику по важнейшим направлениям, затрагивающим права подростков, включая службы охраны психического и репродуктивного здоровья;

в) уделять особое внимание психосоциальным потребностям подростков, особенно девочек, и обеспечить наличие надлежащих, конфиденциальных и учитывающих интересы ребенка служб консультирования в школах и клиниках, распространить информацию об их существовании и обеспечить их доступность;

d) **обеспечить отдельные и оборудованные туалеты для девочек и мальчиков подросткового возраста;**

e) **учитывать принятое Комитетом замечание общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции при осуществлении политики и программ в области охраны здоровья подростков.**

Наркомания

65. Комитет обеспокоен по поводу информации о росте наркомании, включая употребление таких нетрадиционных наркотических веществ, как клей.

66. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по недопущению и пресечению употребления наркотиков среди детей и, в случае необходимости, предоставить реабилитационную помощь детям, употреблявшим наркотики.

Вредная традиционная практика

67. Комитет обеспокоен по поводу сохранения таких видов традиционной практики, как калым, ранние и принудительные браки, особенно затрагивающие девочек и имеющие негативные последствия для их здоровья, развития и всестороннего осуществления их прав. В результате этих видов практики девочки также подвергаются насилию по гендерному признаку.

68. Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные законодательные меры по запрещению ранних и принудительных браков и других видов традиционной практики, наносящей ущерб здоровью и развитию мальчиков и девочек. Комитет настоятельно призывает государство-участник с учетом гендерной проблематики провести информационно-просветительские программы при участии лидеров общин, рассчитанные на лиц, занимающихся такой практикой, семьи и население в целом, с целью предупреждения и пресечения вредных видов практики, особенно в сельских районах. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по повышению роли девочек в семье, в школах и в общинах.

ВИЧ/СПИД

69. Комитет приветствует полученную информацию о проводимой в государстве-участнике всеобъемлющей политике профилактики ВИЧ/СПИДа. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что население, в частности подростки и молодежь, недостаточно осведомлено о последствиях незащищенных половых контактов, о заболеваниях, передающихся половым путем, о ВИЧ/СПИДе или о существующем лечении. Кроме того, Комитет обеспокоен наличием сопутствующих ВИЧ/СПИДу факторов риска, таких как низкий уровень использования контрацептивов и связанное с риском поведение.

70. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) активизировать свои усилия в области профилактики за счет проведения социально-маркетинговых кампаний и программ с целью повышения осведомленности о ВИЧ/СПИДе, в том числе о методах профилактики и об использовании контрацептивов;

б) установить руководящие принципы по стратегии недопущения передачи вируса от родителя к ребенку во время ухода за беременными, родовспоможения, грудного вскармливания и ухода за ребенком;

в) учитывать при разработке своей политики и программ принятое Комитетом замечание общего порядка № 3 (2003 год) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и Международные руководящие принципы в отношении ВИЧ/СПИДа и прав человека.

Уровень жизни

71. Комитет приветствует информацию о различных программах по созданию сетей социальной защиты и программах по распределению продовольствия и денежных средств, целью которых является уменьшение нищеты и улучшение возможности для детей пользоваться своими основополагающими правами. Вместе с тем Комитет крайне обеспокоен тем, что нищета и неравенство среди детей вызывают серьезные проблемы, равно как и стремительная урбанизация и растущее число трущоб и жилья, не соответствующего стандартам, а также недостаточное выделение ресурсов и неясные критерии отбора бенефициаров программ по созданию сетей социальной защиты. Комитет также обеспокоен ограниченностью программ по созданию сетей социальной защиты по сравнению с масштабностью существующих проблем, а также в связи с тем,

что такие программы не подвергаются надлежащему анализу и оценке на предмет их краткосрочного и долгосрочного воздействия.

72. В соответствии со статьей 27 Конвенции Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры по осуществлению законодательства и планов действий, направленных на сокращение нищеты среди детей и повышение уровня жизни детей. Комитет далее призывает государство-участник:

а) провести всеобъемлющую оценку программ по созданию сетей социальной защиты для детей на предмет выявления неравенства и дискриминации и предложения надлежащих исправительных мер;

б) разработать и осуществлять планы по распространению и укреплению своих успешных программ по защите детей, направленных на повышение уровня их жизни и осуществление их прав в масштабах всей страны.

7. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессионально-техническую подготовку и профориентацию

73. Отмечая достигнутый прогресс в области повышения уровня зачисления учащихся в начальную школу, сокращения гендерного неравенства и активизации программ по расширению доступности школьного образования для маргинализированных групп детей, живущих в условиях нищеты, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен продолжительностью срока обязательного образования, составляющего всего лишь пять лет; различиями в параллельных системах образования, а также между ними и медресе; отсутствием программ развития в раннем детском возрасте; скрытыми расходами на образование; нехваткой материалов и оборудования; значительными различиями в доступе к образованию между регионами и низким качеством образования, предоставляемого во многих школах.

74. Кроме того, обеспокоенность Комитета вызывают сообщения о ненадлежащем обращении с детьми со стороны их учителей и частых случаях запугивания и сексуальных домогательств, особенно по отношению к девочкам, в школе и по пути в школу; отсутствие отдельных туалетов для девочек и мальчиков; крайне низкий уровень завершения начального школьного образования и крайне низкий уровень зачисления

учащихся в среднюю школу; неадекватные возможности для профессионально-технического образования и подготовки, в том числе для детей, бросивших школу до ее завершения; отсутствие координации и соответствия между формальными и неформальными программами образования и все еще крайне низкие бюджетные ассигнования на нужды образования в бюджете государства-участника.

75. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) изучить возможность увеличения продолжительности срока обязательного школьного образования в стране;**
- b) повысить бюджетные ассигнования на расширение системы образования и повышение качества образования;**
- c) решить проблему негативного отношения к развитию в раннем детском возрасте, в том числе предусмотреть государственное дошкольное образование в системе обязательного начального образования с целью улучшения школьной успеваемости;**
- d) активизировать усилия по дальнейшему повышению уровня зачисления учащихся в начальную школу и принять эффективные меры по недопущению их отсева;**
- e) изучить возможность предоставления многоязычного образования в отдаленных районах для детей, принадлежащих к меньшинствам и коренным народам;**
- f) повысить коэффициент перехода учащихся в среднюю школу и оказывать поддержку девочкам для продолжения их обучения на уровне среднего образования;**
- g) расширить предоставление профессионально-технического образования и подготовки, в том числе для отчисленных детей, и установить формальные и неформальные методы обучения для сочетания трудовой деятельности с образованием;**
- h) эффективно устранить неравенство в отношении доступности и качества системы образования в различных регионах страны, с уделением особого внимания менее развитым регионам;**

i) улучшить оснащение школ учебными материалами и оборудованными туалетами для девочек и мальчиков;

j) проводить активные информационно-просветительские кампании в школах и общинах по борьбе против ненадлежащего обращения с детьми и недопущению запугивания и сексуальных домогательств в отношении детей в школе и по пути в школу, особенно в отношении девочек.

Отдых, досуг, культурная и творческая деятельность

76. Комитет обеспокоен ограниченностью имеющихся в распоряжении детей всех возрастов возможностей для проведения досуга и участия в культурных и рекреационных мероприятиях, в том числе площадок для игр и спортивных объектов, как в школах, так и за их пределами.

77. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры с целью расширения доступа детей к рекреационным мероприятиям и спортивным сооружениям, объектам культуры и другим местам проведения досуга для детей различных возрастов, принадлежащих к различным социально-экономическим группам. Кроме того, Комитет призывает государство-участник выделить надлежащие людские и финансовые ресурсы для осуществления права на отдых, досуг и участие в играх.

8. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)-d); 32-36 Конвенции)

Дети-беженцы

78. Комитет отмечает тот факт, что государство-участник не присоединилось ни к одному из международных или региональных договоров, касающихся беженцев, а также не имеет никаких законодательных или административных положений в отношении беженцев. Кроме того, Комитет отмечает выраженную делегацией государства-участника обеспокоенность, в частности в связи с последствиями "факторов привлекательности" в случае регуляризации условий для детей-беженцев. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник лишь согласилось в принципе на выдачу свидетельств о рождении всем детям, зарегистрированным в качестве беженцев в Бангладеш. Отмечая позицию государства-участника о предоставлении статуса беженцев только детям *рохингья* из Мьянмы, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что данная и другие группы детей-беженцев, например *бихари*, сталкиваются с трудностями при получении доступа

к услугам в государстве-участнике, либо вообще не имеют такого доступа. Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с тем, что никакого долговременного решения до сих пор не найдено для всестороннего решения вопроса о правах детей-беженцев.

79. Комитет напоминает о своей рекомендации государству-участнику:

a) принять национальное законодательство и процедуры по предоставлению всем детям-беженцам и их семьям незамедлительного доступа к соответствующим процедурам для определения статуса беженцев;

b) изучить возможность предоставления детям, проживающим в лагерях беженцев, и их семьям доступа, в частности, к образованию, и продолжать обеспечивать всем детям-беженцам и их семьям надлежащий доступ к более эффективным услугам в области охраны здоровья и питания, защиту от насилия и меры по предоставлению поддержки тем, кто подвергается особому риску;

c) решить проблемы приблизительно 100 000-200 000 *рохингья*, включая детей, которые, не будучи зарегистрированы в качестве беженцев в государстве-участнике, проживают в стране в силу тех же причин, что и зарегистрированные беженцы в официальных лагерях, а также предоставить им, как минимум, правовой статус, регистрацию рождений, безопасность и доступ к услугам в области образования и здравоохранения;

d) обеспечить соблюдение всех прав детей-беженцев на своей территории и выполнить в полном объеме имеющиеся постановления Высокого суда, призванные способствовать равному осуществлению прав таких детей;

e) обеспечить рассмотрение вопроса о воссоединении семьи позитивным, гуманным и оперативным образом в соответствии со статьей 10 Конвенции;

f) рассмотреть возможность ратификации Конвенции 1951 года о статусе беженцев;

g) обратиться за международной помощью к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и к ЮНИСЕФ.

Дети в условиях вооруженного конфликта

80. Комитет напоминает о принятых им заключительных замечаниях после рассмотрения первоначального доклада государства-участника о выполнении Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и с обеспокоенностью отмечает призыв детей на службу в вооруженные силы государства-участника. Учитывая наличие серьезных проблем в системе регистрации рождений, Комитет также обеспокоен тем, что во многих случаях, вероятно, очень сложно определить реальный возраст призывников (CRC/C/OPAC/BGD/CO/1, пункты 15-16).

81. Комитет рекомендует государству-участнику **продолжать разработку и укрепление мер по обеспечению того, чтобы:**

а) ни один ребенок моложе минимального возраста призыва не зачислялся в вооруженные силы посредством установления и систематического соблюдения гарантий проверки возраста добровольцев на основе таких объективных данных, как свидетельство о рождении, школьные аттестаты и, в отсутствие документов, на основе применения медицинских освидетельствований для точного определения возраста ребенка;

б) призыв детей на службу в вооруженные силы в возрасте 16 и 17 лет являлся действительно добровольным, основанным на осознанном решении и осуществлялся лишь с предварительного согласия родителей или законных опекунов.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

82. Комитет с удовлетворением отмечает важные меры, принятые государством-участником по ликвидации детского труда в секторе пошива одежды, и создание сетей по искоренению детского труда в восьми районах. Тем не менее Комитет обеспокоен в связи с продолжающейся высокой распространенностью детского труда в пяти признанных наихудшими для детского труда секторах, а именно: сварка, автомастерские, дорожный транспорт, зарядка и переработка аккумуляторов и труд на табачных фабриках. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу недостаточности механизмов осуществления конкретного законодательства о защите трудящихся-детей, отсутствия механизмов по инспектированию условий труда работающих детей, недостаточной осведомленности населения о негативных последствиях детского труда и его наихудших форм, а также крайне ограниченных данных о количестве затронутых детей. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что девочки, нанятые в качестве домашней прислуги, более

уязвимы в отношении насилия и эксплуатации, хотя среди работающих детей доля мальчиков в целом выше, чем доля девочек.

83. Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры по выявлению и искоренению эксплуататорских форм детского труда, а также:

а) усилить законодательство с целью конкретного запрещения найма детей моложе 18 лет для выполнения вредных работ;

б) улучшить систему сбора данных и механизмы контроля с целью соблюдения существующего трудового законодательства и осуществления мер по защите детей от экономической эксплуатацией;

с) рассмотреть возможность принятия проекта национальной политики в области детского труда 2008 года;

д) рассмотреть возможность ратификации Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 138 (1973 года) о минимальном возрасте для приема на работу;

е) обратиться за технической помощью к МОТ, ЮНИСЕФ и соответствующим партнерам с целью разработки учитывающих гендерную специфику и интересы ребенка программ реабилитации и реинтеграции для трудящихся-детей.

Безнадзорные дети

84. Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности по поводу растущего числа детей, живущих или работающих в городских центрах, особенно в столице. Такие дети становятся основной мишенью для организованных преступных группировок, занимающихся торговлей детьми; они уязвимы по отношению к злоупотреблениям, их часто обвиняют в бродяжничестве и помещают в ночлежки и приюты для бродяг, которые непригодны для содержания детей.

85. Комитет рекомендует сосредоточить политику по решению проблемы растущего числа детей, живущих или работающих на улицах, не только на экономических аспектах, но и учитывать в ходе ее проведения вопросы социальной защиты таких детей от жестокого обращения, эксплуатации и насилия. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры по

обеспечению безнадзорным детям услуг в области здравоохранения, образования и предоставлению крова. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры при участии семей и самих детей для содействия возвращению безнадзорных детей в свои семьи.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

86. Комитет отмечает, что государство-участник утвердило Региональную стратегию по борьбе с сексуальными надругательствами над детьми и сексуальной эксплуатацией детей, разработанную для семи государств - членов Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии. Комитет также отмечает принятый государством-участником в 2000 году Закон о предотвращении угнетения женщин и детей. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что дети продолжают подвергаться сексуальной эксплуатации и надругательствам.

87. Комитет подтверждает свои предыдущие рекомендации государству-участнику провести исследование для оценки масштабов, природы и причин сексуальных надругательств с целью разработки эффективной всеобъемлющей стратегии и рекомендует государству-участнику, в частности:

- a) разработать, реформировать и усилить надлежащие законодательные меры с целью преодоления проблем сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации;
- b) принять надлежащие меры по обеспечению оперативного судебного преследования лиц, совершивших половые преступления против детей;
- c) обеспечить, чтобы дети, пострадавшие от сексуальной эксплуатации или надругательства, не подвергались уголовному преследованию или наказанию;
- d) принять надлежащие правовые и иные меры по недопущению сексуальной эксплуатации детей и детской проституции;
- e) организовать подготовку сотрудников правоохранительных органов, социальных работников, судей и прокуроров по процедурам получения, контроля и расследования жалоб с учетом интересов детей и с соблюдением конфиденциальности;

f) уделять приоритетное внимание оказанию реабилитационной помощи и предоставлять пострадавшим возможности для получения образования и профессиональной подготовки, а также психологической помощи и консультирования;

g) продолжать осуществление надлежащей политики и программ в профилактических целях и в целях реабилитации и социальной реинтеграции пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми на проходивших в 1996, 2001 и 2008 годах Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, а также с учетом решений других международных конференций по данному вопросу.

Продажа детей и торговля людьми

88. Комитет принимает к сведению сообщенную делегацией государства-участника информацию о трехэтапной программе профилактики преступлений, защиты потерпевших и преследования виновных, а также приветствует разработку Национального плана действий против сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними, включая торговлю детьми (NPA-SEACT). Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу недостаточного выполнения Плана и отсутствия информации о торговле детьми.

89. Комитет настоятельно подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику сосредоточить свои усилия на борьбе против продажи детей и торговли людьми, и в частности:

a) обеспечить, чтобы дети, ставшие жертвами торговли людьми, не подвергались криминализации;

b) усилить взаимодействие с общинами, соответствующими НПО и партнерами по международному развитию с целью предоставления детям, пострадавшим от торговли людьми, надлежащих услуг и программ в области восстановления и социальной реинтеграции;

c) провести углубленное исследование проблемы торговли детьми с целью оценки ее масштабов и коренных причин, а также обеспечить надлежащий мониторинг и принять меры по ее недопущению, пресечению и устранению;

d) осуществлять обмен информацией и опытом между соответствующими министерствами, национальными и международными организациями, улучшить координацию и повысить наличие и надежность данных в разбивке по возрасту, полу, этническому и социально-экономическому происхождению в отношении детей, которые подвергаются торговле людьми внутри государства-участника или становятся объектом контрабанды в соседние страны;

e) рассмотреть возможность ратификации Протокола о предотвращении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

f) обратиться за технической помощью, в частности, к МОТ, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и ЮНИСЕФ.

Телефонная служба по оказанию помощи детям

90. Комитет отмечает, что существующие в государстве-участнике технологии и ресурсы позволяют создать эффективно функционирующую телефонную службу по оказанию помощи детям. Тем не менее Комитет обеспокоен по поводу того, что существующая служба помощи не является бесплатной, не функционирует круглосуточно или ежедневно и не является доступной для всех детей.

91. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы телефонная служба по оказанию помощи детям соответствовала международным стандартам и, в частности:

a) установить трехзначный бесплатный номер, доступный ежедневно и круглосуточно во всех областях и районах Бангладеш;

b) выделить достаточные средства на деятельность по повышению осведомленности, профессиональную подготовку и укрепление потенциала.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

92. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по выполнению предыдущих заключительных замечаний, в частности касавшихся перемещения детей из тюрем для взрослых, создания центров развития для несовершеннолетних

правонарушителей и укрепления подготовки судей, магистратов и сотрудников правоохранительных органов по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Вместе с тем Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу информации о том, что дети моложе 15 лет приговаривались к пожизненному тюремному заключению, а дети моложе 18 лет - к смертной казни. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что возраст наступления уголовной ответственности был повышен только до девяти лет. В дополнение к этому Комитет обеспокоен тем, что определенное число детей по-прежнему содержатся в тюрьмах для взрослых и что дети подвергаются жестокому обращению во время пребывания под стражей в полиции, что сроки содержания под стражей в полиции являются продолжительными и что отсутствуют суды по делам несовершеннолетних.

93. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику привести систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией, в частности со статьями 37, 39 и 40, а также с другими соответствующими нормами, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, а также принятое Комитетом замечание общего порядка № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику, в частности:

a) обеспечить незамедлительное принятие мер по недопущению применения как смертной казни, так и пожизненного заключения в связи с преступлениями, совершенными лицами моложе 18 лет;

b) повысить возраст наступления уголовной ответственности по меньшей мере до 12 лет и предусмотреть его дальнейшее повышение, как это рекомендовано в принятом Комитетом замечании общего порядка № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

- c) рассмотреть возможность создания по всей стране специализированных судов по делам несовершеннолетних, назначить подготовленных судей по делам несовершеннолетних и провести подготовку среди специалистов;
- d) ограничить в законодательном порядке продолжительность срока досудебного содержания детей под стражей;
- e) продолжать усилия по обеспечению раздельного содержания лишенных свободы детей и взрослых, предоставить детям безопасные и учитывающие интересы ребенка условия содержания под стражей в полиции и возможность поддерживать регулярные контакты со своими семьями, а также пересматривать решения о лишении свободы с целью их отмены;
- f) проводить глобальную и общенациональную политику в области предупреждения преступности и поощрять по мере возможности использование таких альтернативных лишению свободы мер, как замена уголовной ответственности, условное осуждение, консультирование, выполнение общественно-полезных работ или наказание с отсрочкой исполнения;
- g) обеспечить предоставление детям, как жертвам, так и обвиняемым надлежащей правовой и иной помощи на ранней стадии разбирательства и на протяжении всего судебного процесса;
- h) учредить независимый орган для осуществления контроля за условиями содержания под стражей, а также получения и рассмотрения жалоб детей, лишенных свободы;
- i) обратиться за дополнительной технической помощью в области отправления правосудия по делам несовершеннолетних и подготовки сотрудников полиции в Межучрежденческую группу по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, в состав которой входят ЮНОДК, ЮНИСЕФ, УВКПЧ и НПО.

Защита свидетелей и жертв преступлений

94. Комитет рекомендует государству-участнику посредством надлежащих законодательных норм и положений обеспечить, чтобы все дети - жертвы и/или свидетели преступлений, например дети, ставшие жертвами надругательств, насилия в семье, сексуальной и экономической эксплуатации, похищений и торговли людьми, а также свидетели таких преступлений получали

предусмотренную Конвенцией защиту, и в полном объеме учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (приложение к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года).

9. Ратификация международных договоров в области прав человека

95. Комитет выражает сожаление о том, что государство-участник еще не ратифицировало ряд международных договоров в области прав человека, имеющих важнейшее значение для защиты прав ребенка, и не присоединилось к ним, включая уже упоминавшиеся в настоящих заключительных замечаниях договоры, касающиеся минимального возраста для приема на работу, торговли людьми и беженцев.

96. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать основные договоры Организации Объединенных Наций в области прав человека и протоколы к ним, к которым оно до сих пор не присоединилось, а именно: Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах.

10. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

97. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения Национальной ассамблее (Парламенту), соответствующим министерствам и областным, районным и муниципальным органам власти для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

98. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение объединенного третьего и четвертого периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, также принятых Комитетом

соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп и детей в целях стимулирования обсуждения Конвенции и повышения информированности о ее положениях, ее осуществления и контроля за ее соблюдением. Кроме того, в рамках усилий по распространению информации он рекомендует обеспечить перевод на языки меньшинств.

11. Следующий доклад

99. Комитет предлагает государству-участнику представить пятый периодический доклад к 20 октября 2012 года. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118), и в нем следует отразить информацию об осуществлении Факультативных протоколов, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

100. Кроме того, Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями, предъявляемыми к общим базовым документам, которые изложены в "Согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам", которые были приняты на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).
